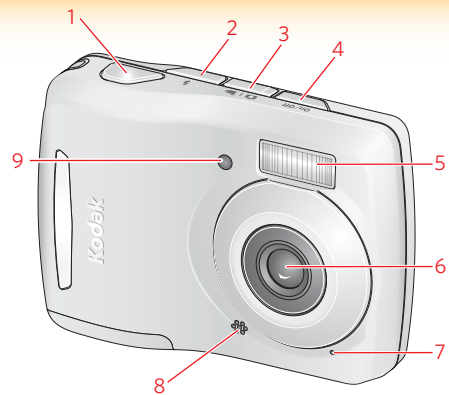


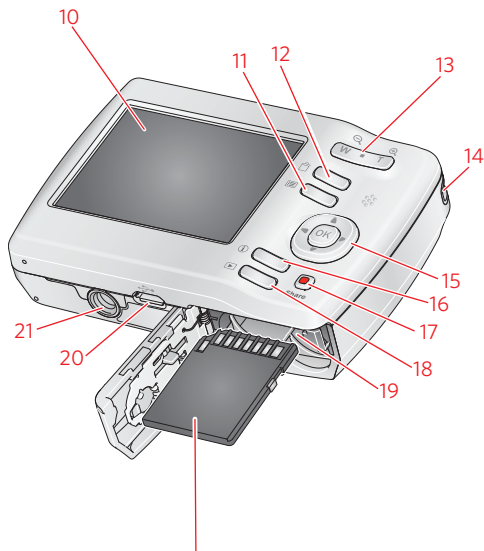


- 1 Shutter button
- 2 Flash button
- 3 Mode button
- 4 Power button
- 5 Flash
- 6 Lens
- 7 Microphone
- 8 Beeper
- 9 Self-timer/Video light
- 10 LCD
- 11 Menu button

- 12 Delete button
- 13 Zoom button
- 14 Strap post
- 15 OK, ◀▶ ▲▼
- 16 Info button
- 17 Share button
- 18 Review button
- 19 Battery compartment, SD/SDHC Card slot
- 20 USB port
- 21 Tripod socket

- 1 Botão do obturador
- 2 Botão Flash
- 3 Botão Modo
- 4 Botão Power (Ligar/Desligar)
- 5 Flash
- 6 Lente
- 7 Microfone
- 8 Bipe
- 9 Luz indicadora do cronômetro interno/vídeo
- 10 Tela de cristal líquido (LCD)
- 11 Botão Menu

- 12 Botão Excluir
- 13 Botão Zoom
- 14 Suporte da alça
- 15 OK, ◀▶ ▲▼
- 16 Botão Informações
- 17 Botão Share (Compartilhar)
- 18 Botão Visualizar
- 19 Compartimento para as pilhas, compartimento para cartão SD/SDHC
- 20 Porta USB
- 21 Encaixe para tripé



- 1 Bouton de l'obturateur
- 2 Bouton de flash
- 3 Bouton Mode
- 4 Bouton marche/arrêt
- 5 Flash
- 6 Objectif
- 7 Microphone
- 8 Avertisseur
- 9 Voyant du retardateur/d'enregistrement vidéo
- 10 Écran ACL
- 11 Bouton Menu

- 12 Bouton Supprimer
- 13 Bouton de zoom
- 14 Fixation de bandoulière
- 15 OK, ◀▶ ▲▼
- 16 Bouton Info
- 17 Bouton « Share » (Partager)
- 18 Bouton de visualisation
- 19 Compartiment des piles, lecteur de carte SD/SDHC
- 20 Port USB
- 21 Trou pour trépied

- 1 Disparador
- 2 Botón del flash
- 3 Botón Modo
- 4 Botón de encendido
- 5 Flash
- 6 Objetivo
- 7 Micrófono
- 8 Dispositivo de sonido
- 9 Luz del disparador automático/vídeo
- 10 Pantalla LCD
- 11 Botón Menú

- 12 Botón Eliminar
- 13 Botón de zoom
- 14 Anillo para la correa
- 15 OK, ◀▶ ▲▼
- 16 Botón Información
- 17 Botón Compartir
- 18 Botón Revisar
- 19 Compartimento para la pila y ranura para tarjetas SD/SDHC
- 20 Puerto USB
- 21 Orificio para trípode

SD/SDHC card optional accessory. Go to www.kodak.com/go/accessories.

Accessoire en option - Carte SD/SDHC. Visitez l'adresse www.kodak.com/go/accessories.

Cartão SD/SDHC (acessório opcional). Acesse www.kodak.com/go/accessories.

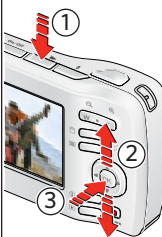
Tarjeta SD/SDHC (accesorio opcional). Vaya a www.kodak.com/go/accessories.

Use other modes

Utilisez d'autres modes

Como usar outros modos

Uso de otros modos



Press the Mode button, then to highlight a mode, then press OK.

Appuyez sur le bouton Mode, puis sur ▲▼ pour choisir un mode et appuyez sur OK.

Pressione o botão Modo e para destacar um modo e pressione OK.

Pulse el botón Modo, a continuación, ▲▼ para elegir el modo y, finalmente, pulse OK.

Video
Vidéo
Video
Vídeo

SCN Scene
Scène
Cena
Escena

Use on-camera Help

Utilisez l'aide à même l'appareil

Como usar a Ajuda integrada na câmera

Uso de la ayuda de la cámara

- ① Press the Menu button , highlight a menu choice, then press the Info button .
- ② ▲▼ Scroll through a Help topic.

- ① Appuyez sur le bouton Menu , faites une sélection et appuyez sur le bouton Info .
- ② ▲▼ Consultez une rubrique d'aide.

- ① Pressione o botão Menu , destaque uma opção e pressione o botão Informações .
- ② ▲▼ Percorra o tópico de Ajuda.

- ① Pulse el botón Menú , seleccione una opción y, a continuación, pulse el botón Información .
- ② ▲▼ para desplazarse por los temas de la ayuda.

For complete information about your camera, see the **Extended user guide**:

www.kodak.com/go/cd24support

Pour tout savoir sur votre appareil photo, consultez le **Guide d'utilisation étendu** :

www.kodak.com/go/cd24support

Para obter todas as informações sobre sua câmera, consulte o **Guia Completo do Usuário**:

www.kodak.com/go/cd24support

Para obtener más información sobre su cámara, consulte la **guía del usuario ampliada**:

www.kodak.com/go/cd24support

FCC compliance and advisory

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

Canadian DOC statement

DOC Class B Compliance—This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Observation des normes-Classe B—Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Kodak easyshare
camera
CD24

User Guide
Guide d'utilisation
Guia do Usuário
Guía del usuario



Kodak

Eastman Kodak Company
Rochester, NY 14650 U.S.A.

© Eastman Kodak Company, 2011.
MC/MR/TM: Kodak, EasyShare, The Share Button.
4H8650

1

Load the batteries

Insérez les piles

Como colocar as pilhas

Colocación de las pilas

2

Turn on the camera

Allumez l'appareil

Como ligar a câmera

Encendido de la cámara

3

Set language, date/time

Sélectionnez la langue et réglez la date et l'heure

Como configurar idioma, data e hora

Configuración del idioma, la fecha y la hora

▲▼

to change

◀▶

for previous/next field

OK

to accept

▲▼

pour changer

◀▶

pour passer au champ précédent/suivant

OK

pour accepter

▲▼

para alterar

◀▶

para avançar/retroceder campos

OK

para aceitar

▲▼

para cambiar.

◀▶

para avanzar/retroceder.

OK

para aceptar.

4

Take a picture

Prenez une photo

Como tirar uma foto

Toma de fotografías

Press the Shutter button halfway to focus and set exposure, then press completely down.

Pressione parcialmente o botão do obturador para focar e definir a exposição e pressione-o completamente.

Enfoncez le bouton de l'obturateur à mi-course pour régler la mise au point et l'exposition, puis enfoncez-le complètement.

Pulse el disparador hasta la mitad para establecer la exposición y el enfoque y, a continuación, súelo completamente.

Take a video

Filmez une vidéo

Como gravar um vídeo

Grabación de vídeos

Press the Mode button, then ▲▼ to highlight Video, then press OK. Press the Shutter button then release. Press again to stop recording.

Appuyez sur le bouton Mode, puis sur ▲▼ pour sélectionner le mode vidéo, et appuyez sur OK. Appuyez sur le bouton de l'obturateur, puis relâchez-le. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur le bouton de l'obturateur.

Pressione o botão Modo, ▲▼ para destacar Vídeo, e pressione OK. Pressione o botão do obturador e solte-o. Pressione novamente para interromper a gravação.

Pulse el botón Modo, a continuación, ▲▼ para seleccionar Vídeo y, finalmente, pulse OK. Pulse el disparador y, a continuación, suéltelo. Vuelva a pulsarlo para detener la grabación.

5

Review pictures/videos

Visualisez les photos/vidéos

Como visualizar fotos e vídeos

Revisión de fotografías y vídeos

Appuyez sur [Review] pour ouvrir/fermer la visualisation.

Pressione [Review] para entrar/sair do modo de visualização.

Pulse [Review] para acceder al modo Revisión o salir de él.

Passer à la suivante/précédente

Lire/mettre en pause/reprendre une séquence vidéo

Supprimer une photo/vidéo

Visualizar anterior/seguiente

Reproduzir/pausar/interromper um vídeo

Exclur uma foto ou um vídeo

para ver el archivo anterior/siguiente.

para reproducir, pausar o reanudar un vídeo.

para borrar una fotografía o un vídeo.

6

Install the Share Button App

Installez l'application du bouton « Share » (Partager)

Como instalar o Aplicativo do botão Share

Instalación de la aplicación del botón Share (Compartir)

To enable online sharing, you must first install the Share Button App.

Para habilitar o compartilhamento on-line, instale o Aplicativo do botão Share.

Para poder compartir in línea, primero debe instalar la aplicación del botón Share (Compartir).

1. Turn off the camera, then plug camera into a computer connected to the Internet.

1. Desligue a câmera e conecte-a ao computador conectado à Internet.

1. Apague la cámara y conéctela a un equipo con conexión a Internet.

2. Turn on camera. See computer for installation instructions.

2. Ligue a câmera. Veja o computador para obter instruções de instalação.

2. Encienda la cámara. Siga las instrucciones de instalación del equipo.

App won't install? Download at www.kodak.com/go/camerasw.

O Aplicativo não é instalado? Faça o download em www.kodak.com/go/camerasw.

¿No se instala la aplicación? Descárguela de www.kodak.com/go/camerasw.

3. After the App is installed, add accounts, emails, and customize settings on your computer.

3. Após a instalação do Aplicativo, adicione contas, e-mails e personalize as configurações no seu computador.

3. Una vez instalada, podrá añadir cuentas, enviar correos electrónicos y personalizar la configuración desde el equipo.

L'application refuse de s'installer? Téléchargez-la à l'adresse www.kodak.com/go/camerasw.

L'applicazione rifiuta di installarsi? Scaricatala all'indirizzo www.kodak.com/go/camerasw.

3. Une fois l'application installée, ajoutez des comptes et des adresses de courriel, et personnalisez les paramètres à partir de votre ordinateur.

Tag your pictures

Marquage des photos

Como marcar suas fotos

Marca de fotografías

Tag pictures with a keyword to easily find them later. You can also find pictures by date taken or if marked as favorites. See the Extended user guide.

Marquez vos photos à l'aide d'un mot clé pour pouvoir les retrouver facilement. Vous pouvez également trouver vos photos selon la date à laquelle vous les avez prises ou en consultant vos favoris si vous les avez marquées ainsi. Consultez le Guide d'utilisation étendu.

Marque as fotos com uma palavra-chave para encontrá-las facilmente. Você também pode localizar fotos pela data em que foram tiradas ou se estiverem marcadas como favoritas. Consulte o Guia Completo do Usuário.

Marque fotografías con una palabra clave para encontrarlas fácilmente cuando lo necesite. También puede buscar fotografías por la fecha en la que se tomaron o por marca de favoritos. Consulte la guía del usuario ampliada.

All

Toutes

Tudo

Todo

Date

Date

Data

Fecha

Favorites

Favoris

Favoritos

Favoritos

Keywords

Mot-clé

Palavras-chave

Palabras clave